

Cuntatti :

Valérie Letreux,  
Dipartimentu Salute  
Tel : 04 95 45 06 50  
Email : vletreux@univ-corse.fr

Christine Muscatelli,  
Dipartimentu Salute  
Tél : 04 95 45 01 14  
Email : muscatelli@univ-corse.fr

Università di Corsica  
BP 52 - 20250 Corte  
Direttore di a pubblicazione :  
Antoine Aiello, Presidente di l'Università

Respansevule di a Cumunicazione :  
Sylvia Flore  
Tel. : +33 (0)4 95 45 02 71  
E-mail : flore@univ-corse.fr

Assistente di Cumunicazione :  
Gäelle Piferini  
Tel : +33 (0)4 95 45 06 59  
E-mail : gpiferini@univ-corse.fr

# Dipartimentu Salute : Apertura di una furmazione « radiuprotezzione di i malati » »

## A radiuprotezzione chì ghjè ?

A radiuprotezzione hè un inseme di misure chì tocanu à assicurà a protezzione di l'omu è di u so ambu contru à i gattivi effetti di i raghji iunisanti permettendu à tempu di ghjuvassine.

Per quessa, a radiuprotezzione s'appoghja nantu à trè grandi puntelli :  
- a ghjustificazione di l'esamine o di u trattamentu terapeutu,  
- l'ottimizzazione di l'espunzione à sti raghji,  
- u limitu di e dose d'espunzione.

L'utilizzazione medicale di i raghji sò indispensabile è benefiche per a salute, in u quadru di u diagnosticu o di a terapia.

A ricerca è a precucità di u diagnosticu anu un'impurtanza decisiva in u trattamentu di una patulugia. I progressi tremendi di e tecniche di radiulogie moderne (scanner X, mammografie numerizzate...) è di a medicina nuclearia (scintigrafie, TEP) assureghjanu un diagnosticu più rapidu, più precisu è permettenu di tene à ochju una bella parte di i malati.

In a pratica medicale, conviene dunque di cunsiderà u raportu risicu/benefiziu. Hè per quessa chì l'utilizzazione di sti raghji iunisanti dumanda cunniscenze, micca solu in medicina ma ancu per ciò chì tocca à i risichi per i malati è per u pratizianu.

I risichi liati à belle dose di raghji, in radioterapia o in radiulugia sò avà belli stabiliti, è si cunnoscenu i so effetti s'elli ùn sò micca utilizzati bè.



*Pierre Peretti, u Professore Ilana Peretti,  
u Dottore D-J Gambini*

## L'attestazione radiuprotezzione di i malati

U dipartimentu salute di l'Università di Corsica hà messu in postu un'attestazione « radiuprotezzione di i malati » chì si scrive in u quadru di a furmazione cuntinua professionale di i praticiani tocchi è di i persunali tecnici paramedicali.

I sfarenti specialisti tocchi sò di modu generale:

- i radiuloghi
- i radiuterapeuti
- i cancheruloghi
- i cardiuloghi
- i duttori nuclearii
- i dentisti
- i punturologhi
- i rumatologhi.

Sta furmazione si face in una ghjurnata sana è si passerà in Corti u 26 di ghjugnu in i lucali di l'Università (Campus Mariani).

À a fine di sta furmazione, un cuntrollu di e cunniscenze per via di un QCM serà fattu, è per quelli chì utteneranu una nota di 10/20, l'attestazione di riescita serà data da u dipartimentu salute di l'Università di Corsica.

L'attestazione vale per un periodu di 10 anni.

# Département Santé : Ouverture d'une Formation « radioprotection des patients »

## Qu'est-ce que la radioprotection ?

La radioprotection est un ensemble de mesures destinées à assurer la protection de l'homme et de son environnement contre les effets néfastes des rayonnements ionisants tout en permettant de les utiliser.

Pour cela, la radioprotection s'appuie sur trois grands principes :

- > la justification de l'examen ou du traitement thérapeutique,
- > l'optimisation des expositions à ces rayonnements,
- > la limitation des doses d'exposition.

Les utilisations médicales des rayonnements sont indispensables et bénéfiques pour la santé, dans le cadre du diagnostic ou de la thérapie.

Le dépistage et la précocité du diagnostic ont une importance décisive dans le traitement d'une pathologie. Les progrès spectaculaires des techniques de radiologie moderne (scanner X, mammographie numérisée...) et de la médecine nucléaire (scintigraphies, TEP) assurent un diagnostic plus rapide, plus précis et permettent de surveiller un grand nombre de malades.

Dans la pratique médicale, il convient donc de considérer le rapport risque/bénéfice. C'est pourquoi l'utilisation de ces rayonnements ionisants exige des connaissances, non seulement en médecine mais aussi en ce qui concerne les risques encourus par les patients et par le praticien.

Les risques liés aux doses élevées de rayonnement, en radiothérapie ou en radiologie sont maintenant bien établis, et on connaît leurs effets s'ils ne sont pas correctement utilisés.



*Pierre Peretti, Pr Ilana Peretti, Dr D-J Gambini*

## L'attestation « radioprotection des patients »

Le Département Santé de l'Université de Corse a mis en place une attestation « radioprotection des patients » qui s'inscrit dans le cadre de la formation continue professionnelle des praticiens concernés et des personnels techniques paramédicaux.

Les différents spécialistes concernés sont principalement :

- > les radiologues,
- > les radiothérapeutes,
- > les cancérologues,
- > les cardiologues,
- > les médecins nucléaires,
- > les dentistes,
- > les pneumologues,
- > les rhumatologues.

Cette formation s'étale sur une journée entière et aura lieu à Corte le **jeudi 26 juin** dans les locaux de l'Université (Campus Mariani).

A l'issue de cette formation, un contrôle des connaissances par QCM sera effectué, sous réserve d'obtenir une note de 10/20, l'attestation de réussite sera délivrée par le Département Santé de l'Université de Corse.

L'attestation est valide pour une durée de 10 ans.